

本集内容

Turning chewing gum into useful objects 嚼过的口香糖“变废为宝”

学习要点

有关“recycling 回收利用”的词汇

边看边答

What is most chewing gum made of?

文字稿

Chewing gum is the second most common **litter** on the streets after cigarettes.

口香糖是仅次于香烟，最常见的街头垃圾。

Councils spend millions each year cleaning it up. But one designer based at the Design Museum in London has a plan to deal with the problem. It all began with an experiment taking random samples of street litter.

英国地方政府每年要花百万英镑来清理它们。但一位来自伦敦设计博物馆的设计师想出了一个解决此问题的方法。这一切都是从她对街头垃圾进行随机取样的试验开始的。

Anna Bullus, Designer

"I could find pretty much programmes for recycling for a lot of the litters apart from a piece of chewing gum that I picked up."

安娜·布尔斯，设计师

“我能找到回收大部分垃圾的项目，但唯独找不到处理我捡到的一块口香糖的方式。”

Most chewing gum on our streets is in fact made of synthetic rubber. So chewing gum is potentially a **versatile** and useful material for lots of manufacturing processes.

出现在我们街头的大多数口香糖都由合成橡胶制成。所以口香糖可能被变成一种用途广泛的材料，用于制造加工的生产过程中。

But how do you capture it before it sticks to the ground? Well, that's where the special bins come in. They are themselves made out of recycled chewing gum.

但你如何能在口香糖被粘在地上之前获取它呢？这正是“特制垃圾桶”存在的意义了。这些用来装嚼完的口香糖的垃圾桶就是由回收的口香糖制成的。

The University of Winchester is one of several institutions that have signed up to use the bins.

温彻斯特大学是加入使用这种特制垃圾桶的几所大学之一。

A lot of the gum is turned into these reusable hot drink cups. These are given out to first-year students **to hammer home** the message that recycled gum can be turned into something useful - if it's not simply dropped on the floor.

回收的大部分口香糖被做成了可重复使用的热饮杯。这些杯子被分发给读大二的学生，从而使他们清楚地了解回收口香糖可以“变废为宝”，只要不把它们随地乱扔掉。

In order to gain its **new lease of life**, the old gum is first taken to a recycling plant. Then it gets turned into the new objects.

为了使这些嚼过的口香糖“重获新生”，它们先要被送去回收厂，接着被制成新的物品。

As well as the cups and bins, these include some **eye-catching** designs. But the main goal is to educate and clean up the environment.

包括制成的杯子和垃圾桶，这些“新生宝物”的设计非常引人注目。然而，此举的主要目的是为了敦促人们文明地处理嚼完的口香糖，清理环境。

词汇

litter

垃圾

versatile

用途广泛的

to hammer home

解释清楚

new lease of life

新生

eye-catching

抢眼的，引人注目的

视频链接: <http://bbc.in/2HeUuUp>

你知道吗？

A 5,000-year-old piece of chewing gum has been discovered by an archaeology student on a dig in western Finland. Neolithic people used the material as an antiseptic to treat gum infections, as well as a glue for repairing pots.

一块有着五千年历史的口香糖在芬兰西部的一次挖掘中，被一名考古系的学生发现。生活在新石器时代的人们把这种材料作为治疗牙龈感染的抗菌剂，以及作为修复各种盆盆罐罐的黏合剂。

问题答案

Most chewing gum is made of synthetic rubber.